

Timbro  
Ufficio  
Comunale/  
Provinciale

ingers

Alla Provincia  
del Verbano Cusio Ossola  
Servizio Trasporti e Mobilità  
Via Industria, 25  
28924 VERBANIA

**Antragstellung zur Einschreibung in das Schifffahrtsregister und die Ausgabe von Kennzeichen zur Identifizierung von Schiffen die auf dem Lago Maggiore und Ceresio-Lugano navigieren. Legge 20 gennaio 1997, n. 19 e Legge 15 novembre 2011, n. 203**

Der Antrag ist im Büro der Gemeindeverwaltung einzureichen (mit Ausnahme der Gemeinde Verbania), in dem der Antragsteller seine Boje, seinen Ankerplatz, seinen Lagerplatz etc. hat. Oder in der Provinz Verbania, Via Industria n. 25 – der Antrag kann ausschliesslich per email: [nautica@provincia.verbania.it](mailto:nautica@provincia.verbania.it) gesendet werden. Eine Kopie des Antrags ist an Bord mitzuführen als Nachweis der angeforderten Kennzeichen. Es ist die Verantwortung der Provinz Verbania die Kennzeichen und den Ausweis innerhalb von 240 Tagen nach Eingang des Antrags auszustellen. Die Lieferung der Kennzeichen kann, auf Anfrage, auch per Post auf Kosten des Empfängers zugestellt werden.

---

**Quadro A – Personen Daten – immer auszufüllen**

Nachname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_  
Geburtsort (Gemeinde oder Land) \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ Handy \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

---

**Quadro B – Daten des Wohnsitz in Italien – immer auszufüllen**

Gemeinde \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Hausnummer. \_\_\_\_\_  
Telefonnummer (nur fuer Bewohner im Ausland) \_\_\_\_\_

---

**Quadro C – Nur für Bewohner im Ausland**

Gemeinde \_\_\_\_\_  
Anschrift \_\_\_\_\_  
Nationalität \_\_\_\_\_ *den italienischen Wohnort bitte in Quadro B angeben*

---

Quadro D – **Für Unternehmen – öffentliche Einrichtungen - Verbände**

Name \_\_\_\_\_ Art \_\_\_\_\_  
Mit Hauptsitz in \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
Vorsitzender oder gesetzlicher Vertreter \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ Handy \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**BEANTRAGT**

Die Einschreibung in die Liste der registrierten Boote, der Ausstellung des Ausweises und der Kennzeichen für das folgende Schiff:

N° REGISTER	
SORTE	
MARKE UND TYP	
MATERIAL	
N° RUMPF	
ZERTIFIKAT	
LÄNGE MT.	
BREITE MT.	
GEWICHT KG.	
OBERFLÄCHE SEGELN M <sup>2</sup>	
N° PERSONEN	
LADUNG KG.	
MARKE UND TYP MOTOR	
N° MOTOR	
LEISTUNG	
ANKERPLATZ	

**Hiermit erkläre ich**

- Das ich der Eigentümer des Schiffes bin, für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich ein regelmässiger Benutzer des Schiffes bin für das ich die Einschreibung beantrage;
- Das ich die Normen und Regeln in dieser Angelegenheit kenne, insbesondere das Gesetz 20/01/1997, n. 19 e s.m.i. Und Gesetz 15 november 2011, n. 203.

**Ich nehme zur Kenntniss das**

- Der Mangel an formalen Anforderungen (fehlende Unterschrift, fehlende erforderliche Informationen, fehlende oder nicht ausreichend Anhänge etc.) zu einer Ablehnung des Vertrags führen kann.

Die Ausgabe des Ausweises und der Kennzeichen ist der Zahlung des Betrages von € 30,00 (dreißig/00) vorbehalten, zahlbar auf:

- das post **Bankkonto 12270286**;  
oder
- das **IBAN IT16 W030 6922 4100 0000 0067 990 - BIC BCITITMM**  
der Provinzverwaltung Verbanò Cusio Ossola – Servizio Tesoreria unter Angabe als Grund für die Zahlung: CONTRASSEGNI NATANTI.

- Im Falle einer Änderung der Daten im Ausweis, eines Wechsels des Eigentümers des bootes, Verlust oder Diebstahl des Ausweises oder der Kennzeichen, muss der Besitzer innerhalb von 5 Tagen eine schriftliche Mitteilung an die Provinz Verbania senden.

**FÜGEN SIE FOLGENDE DOKUMENTE BEI**

- Fotokopie eines gültigen Ausweises
- Beglaubigte Kopie des Zertifikats mit den Boots
- Beglaubigte Kopie der Urkunde oder Erklärung der Motorleistung
- Zertifikat und / oder eine Bescheinigung der Haftpflichtversicherung
- Kopie einer Bescheinigung des Anlegeplatzes.
- Kopie der überweisungs quittung
- Andere Dokumente (angeben) \_\_\_\_\_

Ort und Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift

\_\_\_\_\_  
(firma estesa e leggibile)

**Abschnitt dem Amt vorbehalten**

Der Unterzeichnende \_\_\_\_\_

**Erklärt**

Das ihm am heutigen Tag \_\_\_\_\_ ausgehändigt wurde:

Ausweis der Registrierung im Schifffahrtsregister n. \_\_\_\_\_

N.2 Kennzeichen n. \_\_\_\_\_

das er die Kennzeichen an dem Schiff anbringt und sich verpflichtet allen Bedingungen und Anforderungen, die abhängig von der Registrierung sind einhält.

Der Antragsteller  
\_\_\_\_\_

## INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'**art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (regolamento generale sulla protezione dei dati)**, si informa che:

- titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia del Verbano Cusio Ossola, via dell'Industria n. 25, 28924 Verbania, telefono (centralino) 0323/495011, casella PEC protocollo@cert.provincia.verbania.it;
- responsabile della protezione dei dati è il dott. Zeno Moretti;
- il trattamento dei dati è finalizzato unicamente allo svolgimento da parte della Provincia del Verbano Cusio Ossola delle funzioni istituzionali previste dall'art. 105, comma 3, lett. f), del D. Lgs. n. 112/1998 e s.m.i., dalla legge n. 298/1974 e s.m.i. e dal D.P.R. n. 783/1977 e s.m.i.;
- eventuali destinatari dei dati personali possono essere il personale incaricato alla ricezione di istanze e documenti provenienti dall'esterno e il personale incaricato del Servizio Trasporti, Mobilità e Usi Civici della Provincia del Verbano Cusio Ossola e i soggetti che intervengono nella procedura di rilascio delle licenze di conto proprio come il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e le Agenzie APA del territorio provinciale, possono altresì essere eventuali destinatari dei dati personali i soggetti cui venga riconosciuta la facoltà di accesso agli atti;
- l'interessato ha diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;
- l'interessato che ritenga che il trattamento che lo riguarda violi il Regolamento (UE) 2016/679 ha il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo, segnatamente nello Stato membro in cui risiede abitualmente, lavora oppure del luogo ove si è verificata la presunta violazione (in Italia tale autorità è il Garante per la protezione dei dati personali);
- la comunicazione di dati personali ai destinatari sopraccitati deriva da obblighi legali;
- il conferimento dei dati è obbligatorio ed il loro mancato conferimento comporterà l'impossibilità di effettuare l'istruttoria della domanda, con conseguente impossibilità di emanare, ove ricorrano i requisiti e le condizioni, il provvedimento di licenza richiesto.